



**OKRESNÁ PROKURATÚRA BANSKÁ BYSTRICA**  
**Partizánska cesta 1, 975 63 Banská Bystrica 1**

Číslo: 1 Pv 128/18/6601-8  
EEČ: 2-45-106-2018

Banská Bystrica 12.06.2018

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a  
Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Banská Bystrica

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku  
**zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX, XXXXX

povolanie: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného  
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

28.12.2017 v čase okolo 13.05 h v Banskej Bystrici, na Sládkovičovej ulici, viedol, v smere od Hypermarketu TESCO, osobné motorové vozidlo zn. Suzuki Grand Vitara ev. č. XXXXX tak, že neprispôbil rýchlosť jazdy najmä svojim schopnostiam, poveternostným podmienkam a stavu a povahe vozovky, v dôsledku čoho v úseku jazdy pri odbočke na STK Donivo dostal s vozidlom šmyk a zišiel s ním mimo vozovku, v smere jeho jazdy vpravo, kde ľavou bočnou časťou vozidla narazil do stĺpu verejného osvetlenia, pričom pri dopravnej nehode jeho spolujazdkyňa sediaci na prednom sedadle spolujazdca XXXXX, nar. XXXXX, utrpela pomliaždenie rebier s dobou liečenia a práceneschopnosti tohto zranenia do 22.01.2018 a spolujazdkyňa sediaci na zadnom sedadle spolujazdca vpravo v detskej autosedačke XXXXX, nar. XXXXX, utrpela tržné poranenie sleziny vrátane parenchýmu, tržné poranenie obličky, sériovú zlomeninu rebier, hemoperitoneum a rázštep chrbtice, v dôsledku

čoho u nej došlo k poškodeniu životne dôležitého orgánového systému – srdcovo cievneho obehového, ktorého porušením dochádza nezriedka k smrteľnému vykrvácaniu do brušnej dutiny,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, pretože je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť.

### **Odôvodnenie:**

Vyšetrovateľ OR PZ, OKP Banská Bystrica uznesením sp. zn. ORP-224/1-VYS-BB-2018 zo dňa 30.03.2018 podľa § 199 ods. 1 Tr. por. začal trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vzniesol obvinenie XXXXX pre trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zák. na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

V predmetnej veci bolo vykonané skrátené vyšetrovanie, v rámci ktorého boli vypočutí obvinený XXXXX, svedkyne – poškodené XXXXX a XXXXX a boli zabezpečené potrebné listinné dôkazy.

Obvinený XXXXX vo svojej výpovedi popísal priebeh dopravnej nehody, pričom sa k jej spôsobeniu priznal a toto svoje konanie oľutoval.

Svedkyňa – poškodená XXXXX, manželka obvineného XXXXX, pri výsluchu popísala priebeh dopravnej nehody a uviedla, že v jej dôsledku mala udreté rebrá, pričom bola práceneschopná od 02. 01. do 22. 01. 2018. V závere výpovede po poučení v zmysle § 46 ods. 1, ods. 3 Tr. por. uviedla, že nežiada náhradu škody v trestnom konaní a po poučení podľa § 211 Tr. por. prehlásila, že nedáva súhlas na trestné stíhanie svojho manžela XXXXX.

Svedkyňa – poškodená XXXXX, sociálna kurátorka pre deti a mládež Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Banská Bystrica, vo svojej výpovedi uviedla, že je poverená zastupovať ÚPSVaR Banská Bystrica v konaní pred orgánmi činnými v trestnom konaní, a že opatrením Okresného súdu Banská Bystrica bol maloletej XXXXX, ako poškodenej v predmetnej veci, ustanovený za opatrovníka ÚPSVaR Banská Bystrica. Čo sa týka predmetnej dopravnej nehody, k tomu menovaná uviedla, že o nehode sa dozvedela z predvolania od vyšetrovateľa. V závere výpovede po poučení v zmysle § 46 ods. 1, ods. 3 Tr. por. uviedla, že ako opatrovník maloletej poškodenej XXXXX nežiada náhradu škody v trestnom konaní a po poučení podľa § 211 Tr. por. prehlásila, že ako opatrovník maloletej poškodenej XXXXX nedáva súhlas na trestné stíhanie jej otca XXXXX.

Do vyšetrovacieho spisu boli zabezpečené aj listinné dôkazy, ktoré podporujú skutkové zistenia a to najmä záznam dopravnej nehody, zápisnica o obhliadke miesta dopravnej nehody, plánik z miesta dopravnej nehody s fotodokumentáciou, zápis o dychovej skúške obvineného (s negatívnym výsledkom), lekárske správy k zraneniam XXXXX a XXXXX a ďalšie potrebné listinné dôkazy.

V priebehu prípravného konania bolo zo zabezpečených dôkazov spoľahlivo zistené, že ku skutku došlo, že tento je trestným činom tak, ako bol právne kvalifikovaný, ako aj to, že predmetnú dopravnú nehodu zavinil obvinený XXXXX.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d) Tr. por. prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 ods. 1 písm. f) Tr. por. trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť.

Podľa § 211 ods. 1 Tr. por. trestné stíhanie, okrem iných trestných činov, aj pre trestný čin ublíženie na zdraví podľa § 157 Tr. zák. proti tomu, kto je vo vzťahu k poškodenému osobou, voči ktorej by mal poškodený ako svedok právo odoprieť výpoveď, ak inak vykazuje znaky skutkovej podstaty tohto trestného činu, možno začať a už v začatom trestnom stíhaní pokračovať iba so súhlasom poškodeného. Ak je poškodených jedným skutkom niekoľko, stačí súhlas len jedného z nich.

Vzhľadom na skutočnosť, že poškodené XXXXX, manželka obvineného XXXXX a XXXXX, ako ustanovený opatrovník na výkon práv maloletej poškodenej XXXXX, dcéry obvineného XXXXX, v zápisniciach o výsluchoch svedkov – poškodených po poučení v zmysle § 211 Tr. por. zhodne uviedli, že nedávajú súhlas na trestné stíhanie obvineného XXXXX, je nutné v predmetnej veci postupovať v zmysle § 215 ods. 1 písm. d) Tr. por. s poukazom na § 9 ods. 1 písm. f) Tr. por. a trestné stíhanie obvineného XXXXX zastaviť.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú môžu podať obvinený a poškodený do troch dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresnej prokuratúry v Banskej Bystrici. O sťažnosti rozhodne prokurátor Krajskej prokuratúry v Banskej Bystrici. Sťažnosť má odkladný účinok.

Mgr. Pavel Keller  
prokurátor